

Addi, 26 luglio 1985

T r a

la FIAT AUTO S.p.A., assistita dall'Unione Industriale di Torino

e

la FIM-FIOM-UILM del Piemonte su delega delle rispettive Segreterie Nazionali ed in rappresentanza dei lavoratori della FIAT AUTO interessati al presente accordo

si conviene quanto segue.

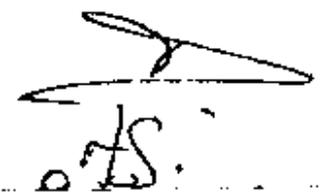
Le parti si sono incontrate al fine di definire i problemi emersi in riferimento agli accordi sindacali 18.10.1980, 13.7.1981 e 22.10.1983 relativi alle sospensioni dall'attività lavorativa a zero ore dei lavoratori operai con intervento della Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria.

Le parti hanno convenuto che i lavoratori interessati al presente accordo sono i lavoratori sospesi dall'attività lavorativa in via continuativa a partire dal 6.10.1980 e in CIG al 30.6.1983 e che la loro situazione è stata regolamentata dall'accordo sindacale 18.10.1980 e che è attualmente regolamentata dall'accordo sindacale del 22.10.1983.

Le parti hanno preso atto della situazione determinatasi a seguito di impugnative individuali da parte di alcuni lavoratori sospesi in CIGS avanti la Magistratura ordinaria aventi ad oggetto la legittimità della loro sospensione e che hanno dato luogo alle sentenze del Tribunale di Torino emesse alle udienze del 16.11.1984 e 5.7.1985.

Le parti hanno preso atto che le sentenze sopra citate hanno accertato per i lavoratori sospesi dal 6.10.1980 il diritto al risarcimento del danno per il periodo 4.7.1983 - 30.9.1983, in quanto il periodo successivo è regolamentato dall'accordo 22.10.1983.

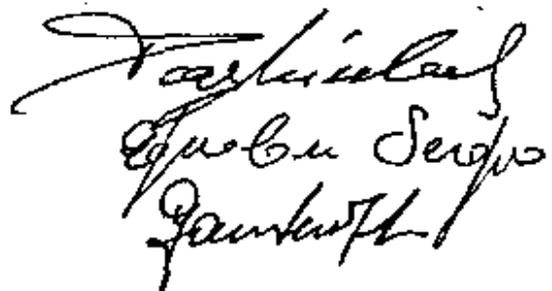


Le parti, nel rispetto delle sentenze sopra citate e al fine di prevenire l'insorgere di ulteriori vertenze conseguenti alla situazione di sospensione nel periodo 4 luglio - 30 settembre 1983, convengono di quantificare il risarcimento del danno in un importo forfettario pari a L. 500.000= per il periodo 4.7.1983 - 30.9.1983 per ciascun lavoratore operaio sospeso in via continuativa a partire dal 6.10.1980 e tuttora in forza presso la Società e che ne faccia richiesta, a fronte della sottoscrizione dell'allegato verbale di conciliazione che costituisce parte integrante del presente accordo.

Allegato : n. 1 verbale di conciliazione in sede sindacale.



Handwritten signature and initials, possibly 'R' and 'fuer'.



Handwritten signature, possibly 'Gambetta'.

VERBALE DI CONCILIAZIONE IN SEDE SINDACALE, AI SENSI DEGLI ARTT. 410, 1° COMMA, 411, 3° COMMA CPC, OSSERVATO L'ART. 17, 1° COMMA CCNL METALMECCANICI 1/9/1983, DISCIPLINA GENERALE SEZ. TERZA

Addì,

T r a

la FIM-CISL, la FIOM-CGIL, la UILM-UIL presenti nella persona del Signor

e

l'AMMA presente nella persona del Signor

In applicazione dell'accordo sindacale del 26.7.1985 che in riferimento alle sentenze del Tribunale di Torino del 16.11.1984 e 5.7.1985 definisce l'oggetto della controversia sorta tra il lavoratore e la FIAT AUTO S.p.A. e ne determina i contenuti transattivi, il sig., riceve ed accetta la somma di L. 500.000= a titolo di risarcimento danno per il periodo dal 4 luglio al 30 settembre 1983 di cui alle sentenze sopra citate, riconoscendo e dichiarando di non aver più nulla a pretendere a tale titolo.

Il lavoratore sottoscritto delega la Società FIAT AUTO, che accetta, a trattenere l'importo di servizio sindacale pari al 4% sulla somma liquidata ed a versare tale somma alla Organizzazione Sindacale da lui indicata.

Letto, confermato e sottoscritto.

per l'Organizzazione Sindacale

.....

il Lavoratore

.....

per l'AMMA

.....

per la Società

.....

[Handwritten signature]
Organizzazione Sindacale

[Handwritten signature]
Società